



## **СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ООН ДЛЯ ЭКОНОМИК ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ (СПЕКА)**

### **ВСТРЕЧА ПО ИТОГАМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА СПЕКА 2010 ГОДА**

#### **«Разработка Плана действий для укрепления стабильности и содействия устойчивому развитию Афганистана путем расширения регионального экономического сотрудничества в Центральной Азии»**

**(Ашгабат, Туркменистан, 7-8 июня 2011 г.)**

### **ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА**

#### **I. ВВЕДЕНИЕ**

В Решении 3 (SPECA/GC/Dec/2010/3), принятом на пятой сессии в Женеве 19 октября 2010 года, Руководящий совет СПЕКА выразил признательность Правительству Туркменистана за предложение организовать совместно с ЕЭК ООН и Региональным центром ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) встречу по экономическому сотрудничеству с Афганистаном как продолжение Экономического форума СПЕКА 2010 года в Ашгабате в первой половине 2011 года. В соответствии с этим решением встреча по итогам Экономического форума СПЕКА «Разработка Плана действий для укрепления стабильности и содействия устойчивому развитию Афганистана путем расширения регионального экономического сотрудничества в Центральной Азии» будет проведена в г. Ашгабате 7- 8 июня 2011 года.

В настоящей Информационной записке содержатся некоторые подробные данные об организации и стране проведения международной встречи, которая будет совместно организована Правительством Туркменистана, Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Региональным центром ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии.

#### **II. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ**

Встреча по итогам Экономического форума СПЕКА 2010 года будет проведена 7 и 8 июня 2011 года в здании Министерства иностранных дел Туркменистана (адрес: г. Ашгабат, Арчабил шаелы 108). Открытие международной встречи состоится в 9 час. 30 мин.

### III. ОРГАНИЗАЦИЯ

Регистрация участников начнется в 8 час. 30 мин. 7 июня 2011 года. Встреча будет проведена с 9 час. 30 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. 7 июня и с 9 час. 30 мин. до 13 час. 00 мин. 8 июня 2011 года.

### IV. УЧАСТИЕ

Участие открыто для заинтересованных сторон из государств-членов Организации Объединенных Наций, представителей специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других международных и неправительственных организаций, заинтересованных в деятельности, проводимой в рамках СПЕКА. Ожидается, что помимо правительственных должностных лиц в работе встречи примут участие представители академических кругов и делового сообщества.

### V. ПЛАТА ЗА УЧАСТИЕ

Плата за участие не взимается. Путевые расходы и расходы на проживание несут сами участники.

### VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Заинтересованным в участии лицам предлагается заполнить регистрационную форму и направить ее не позднее **27 мая 2011 года** по следующим адресам:

Mr. Jon CHURCH	и	Ms. Tatiana APATENKO
UNECE Liaison Officer		Research Assistant
UNRCCA		UNECE/ECID
Факс: +993 12 48 16 07 or		Факс: +4122 917 01 78
+1 212 963 4648 / +39 0831 1837 101		Эл. почта: <a href="mailto:tatiana.apatenko@unece.org">tatiana.apatenko@unece.org</a>
Эл. почта: <a href="mailto:churchj@un.org">churchj@un.org</a>		
(please cc: <a href="mailto:agayev@un.org">agayev@un.org</a> )		

### VII. ПАСПОРТА, ВИЗЫ И РЕГИСТРАЦИЯ В ТУРКМЕНИСТАНЕ

РЦПДЦА окажет содействие всем участникам в получении визы в Туркменистан. Участникам необходимо направить копию паспорта в РЦПДЦА (эл. почта: [churchj@un.org](mailto:churchj@un.org), [agayev@un.org](mailto:agayev@un.org), факс: +993 12 48 16 07 / 1 212 963 4648 / +39 0831 1837 101) не позднее **27 мая 2011 года**. Оформление визы занимает пять рабочих дней. Участникам будет выслан по факсу или по электронной почте электронный вариант письма визовой поддержки. Для получения визы участникам необходимо распечатать данное письмо и представить его в службу паспортного контроля в международном аэропорту г. Ашгабата или в Посольство Туркменистана в стране проживания. Участникам необходимо иметь при себе 50 долларов США для оплаты стоимости визы.

Участникам, планирующим пребывание в Туркменистане более 3-х дней (5 дней при наличии паспорта ООН), необходимо **зарегистрироваться в Туркменистане**. РЦПДЦА

окажет содействие в выполнении необходимых процедур по регистрации иностранных граждан в Туркменистане. Для регистрации участники должны заполнить соответствующую форму и иметь при себе 2 фотографии паспортного размера, паспорт и 2 его фотокопии, которые необходимо предоставить по прибытии в Ашгабат сотрудникам РЦПДЦА. Паспорта будут возвращены участникам сразу же после завершения процедуры их регистрации в Туркменистане.

## **VIII. БРОНИРОВАНИЕ МЕСТ В ГОСТИНИЦАХ**

Министерство иностранных дел Туркменистана предварительно забронировало для участников одноместные номера, в том числе номера класса «люкс», в отеле «**Гранд Туркмен**»\*\*\*\* (ул. Гороглы 7, тел.: +993 12 510 555). Стоимость одноместного номера в сутки с завтраком составляет 65 долларов США. Кроме того, в зависимости от наличия номеров участники могут остановиться в отеле «**Президент**»\*\*\*\*\* (стоимость одноместного номера в сутки с завтраком - 165 долларов США). Бронирование мест в гостиницах будет подтверждено РЦПДЦА после получения регистрационных форм.

Участники данного мероприятия сами покрывают расходы на питание и проживание.

## **IX. ТРАНСПОРТ**

Организаторы обеспечат транспортное сообщение между гостиницей и местом проведения встречи.

В аэропорту участникам рекомендуется воспользоваться услугами официального такси (желтого цвета) для проезда до гостиницы. Примерная стоимость проезда в такси составляет 10 туркменских манатов.

## **X. ДОКУМЕНТАЦИЯ**

Секретариат ЕЭК ООН подготовил Аннотированную предварительную программу встречи, которую можно найти на следующей вебстранице СПЕКА вебсайта ЕЭК ООН: [www.unece.org/speca](http://www.unece.org/speca).

Документы и другие материалы, которые будут представлены на встрече, следует направить на английском или русском языке в электронном формате (Word for Windows) господину Мартону Краснаю ([marton.krasznai@unece.org](mailto:marton.krasznai@unece.org)) до **27 мая 2011 года**. Документы, представленные к этому сроку, будут размещены на вебстранице СПЕКА. В зале заседаний будет распространено ограниченное количество экземпляров документов на языке их представления.

Проектные предложения для представления в ходе встречи будут распространены среди участников заранее в электронной форме.

## **XI. УСТНЫЙ ПЕРЕВОД И ТЕХНИКА ДЛЯ НАГЛЯДНОГО ПОКАЗА МАТЕРИАЛОВ**

Организаторы обеспечат синхронный перевод на английский и русский языки, а также предоставят компьютерную технику для наглядного показа материалов (PowerPoint).

## **XII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

### **Национальная валюта и пункты обмена валюты**

Национальной валютой Туркменистана является Туркменский манат (ТМТ). Текущий обменный курс: 1 доллар США = 2.85 туркменских маната. Это фиксированный валютный курс, применяемый во всех пунктах обмена валюты. Оплата осуществляется только в Туркменских манатах. Пункты обмена валюты достаточно распространены в Ашгабате. В аэропорту имеется пункт обмена валюты, где можно произвести обмен долларов США или евро на Туркменские манаты. Банкоматы с подключением к международным линиям отсутствуют, а кредитные карточки принимаются к оплате только в крупных отелях.

### **Погода**

Климат Туркменистана резко континентальный. Средняя температура в июне в Ашгабате составляет 21-36 °С.

### **Дополнительная информация**

Программа:	Г-н Мартон Краснай, Региональный советник ЕЭК ООН (эл. почта: <a href="mailto:marton.krasznai@unece.org">marton.krasznai@unece.org</a> , тел.: +4122 917 2760) Г-н Арманс Пуполс, Сотрудник РЦПДЦА по вопросам политики (эл. почта: <a href="mailto:pupols@un.org">pupols@un.org</a> , тел.: +993 12 481 612)
Логистика:	Г-н Джон Черч, Сотрудник ЕЭК ООН (эл. почта: <a href="mailto:churchj@un.org">churchj@un.org</a> , тел.: +993 12 481 612, моб. тел.: +993 65 810 169) Г-жа Бахар Кулбердыева, Сотрудник финансового Отдела РЦПДЦА (эл. почта: <a href="mailto:kulberdyeva@un.org">kulberdyeva@un.org</a> , тел.: +993 12 481 612)

При наборе местного номера телефона в Ашгабате не нужно набирать код 99312. При наборе номера местной мобильной связи участникам следует набрать код 9936X или 8006X, а затем нужный номер телефона. Из-за границы участники также могут связаться с РЦПДЦА по следующим номерам телефона: +1212 963 46 49 (США) или +39 0831 1837 000 (ЕС). Услуга Роуминга для мобильных телефонов не предоставляется на территории Туркменистана.

---